

SERVIÇO COOPERATIVO DE EDUCAÇÃO DO RIO GRANDE DO NORTE

S E C E R N

Curso de
Alfabetização

SETOR DE ALFABETIZAÇÃO DE ADULTOS
(S A A)

A P R E S E N T A Ç Ã O

O Setor de Alfabetização de Adultos do Serviço Cooperativo de Educação do Rio Grande do Norte - S. A. A. - através de seu organismo especializado e tendo em vista a instalação de Círculos de Cultura, no bairro das Quintas, realizou e colheu dados, informando-se das condições sócio-econômicas da comunidade a ser alfabetizada.

Elaborou este Setor, em curto espaço de tempo um levantamento composto de duas etapas, visando o funcionamento de 100 Círculos de Cultura.

A primeira etapa constou de um levantamento do Universo Vocabular da população da área a ser atingida pela Campanha de Alfabetização de Adultos. Este apanhado, feito por estudantes universitários e secundários, foi realizado através de entrevistas com 147 pessoas daquele populoso bairro.

Na segunda fase, os pesquisadores visitaram - 2.932 residências, nos mais diversos horários - inclusive à noite - inquirindo seus moradores sobre o grau de instrução, condições de higiene, de habitabilidade, etc., para a elaboração das situações sociológicas cujos resultados demonstramos nas folhas seguintes.

UNIVERSO VOCABULAR

(QUINTAS)

CARRETEL LINHA TESCOURA MÁQUINA DE COSTURA FITA MÉTRICA ESPINGARDA BALA
BUREAU CANETA LAPIS PANELA SAL CANELA FOGÃO JARRA TIGELA COZINHA TINTA
PINCEL ESCADA RÉGUA DINHEIRO BALCÃO AÇÚGAR MARÉ FRIJÃO FARINHA IMPOSTO
BALANÇA CARRAPA VIMIO CANA SACO COLHER DE PEDREIRO PRUMO NÍVEL GALIÇA
BARRO CIMENTO CANECO RELÓGIO VELA PANTAFORMA GACHORRO IGREJA ELÉTRICIS
TA ALICATE CHAVE DE FENDA FIO FITA ISOLANTE ROSELA PEDREIRO MASSA COR
TADORA JÓCO CIRCO GOSTURUEIRA MARIDO ROUPA CINEMA PROFESSORA COMERCIAL
DE TOCADO LITTO DOCELENGO BARRILE COLETA DO COLETA CONTINUA GASOLINA
ÓLEO TATA SAUDADE CRIMINOSO MERCADO LEGIÃO REMÉDIO BISCAITE CABRESTO /
ESPÁTULA TRIMHEITE CAMBURÃO LADRÃO CAPITAL GAL IIUSÃO DELICADO ESPETÁ-
CULO ENFADONHO TEMOSO FRIGIDEIRA SEMÃO NIGALHA GATIMBÓ CHIBANCA VISA
GEM PORRÓ TENEDDEIRA PÃO TIPOLA RÔDE CAÇOAR MOLANBO POTE GULA CABRA CHI
NELO RÍPPE REVÓLVER CARTUCHEIRA PENTE ORDENADO CHALEIRA CARVÃO GARROTE
EMPERÇO FILHO MULHER AGULHA NOVELA MANIVELA CARTA CORREIO PESCOÇO BO
TÃO PANC DEFUNTO PRATO CONCHA PALHA FACA CARNE POBRE CRIANÇA COLHER DE
PAJ CERO IGNORANTE MENINO LENHA AVENTAL BULE FÓSFORO MORTE FEIO HONRA
LAR DIFICULDADE CORTE MEDIDA ESCRITURA NEGOCIANTE MANTEIGA LEITE ÁGUA
AIMA TRABALHO TRONO BÍBLIA CRISTO DÁDIVA PURGATÓRIO ENFERMEIRA VOCAÇÃO
SANTÉRIO CURSO SOSSÊGO PRIVAÇÃO FELIZ PAZ NETO MALTRATO AREIA VOTO SO
LADO BOBRACHÁ BARALHO SAPATEIRO SAPATO GRU HUMANO MISSA PÊSO CIGARRO /
GANÉ TEMPEROS MERCADORIA FUMO POVO SABÃO DOCE ANIL BICHO ANALFABETO AL
FINETE MECÂNICO CHAVE DE BOCA MARRETA CRAZA PUTEBOE LUCRO BANCA RAIZ /
VASSOURA CAÇIROLA CARVÃO PILÃO SORTE FOME BONEGA MANGA MANTABA VERDORA
ALFACE TOLATE MISÉRIA TINGRATO ESQUADRO PÊ DE FERRO SOLA PREGO BROCHA /
CORDA LINHA LAVADEIRA ENCOMANDEIRA GOMA ARAME SACRIFÍCIO POTE RÊDE DE
PESCAR BEMO GARRETEIRA CHAFAREZ MALA TELHA MALETA JANELA PORTA QUINTAL
PAREDE TAMBORETE CACHIBA RODA ÔRTIBUS THEM CARROÇA BODEGA PARAFUSO ENXÔ
MUNDO LOTAÇÃO SAÚDE DESCANSO CENUPERA ESCRAVO TRABALHADA CORTUME CAMISA
PIA ACAMPAMENTO CADEIRA ANEL PASTA CRAVATA CINTURÃO BOLSA GELADEIRA //
CARÇA PAPEL DOENTE MARCHANTE BODE PORCO VACA ALIMENTAÇÃO AFIADOR PEIXEIRA
CÊPO ÔSSO RÊS CIDADE TÔRNO ARMADOR CONCHA MANEJATEIRO GALINHA OVO QUEIJO
CACARECO RANCHO BARRACO CENOURA CENOURA QUIABO BORDADO BUIRO BASTIDOR /
AIMOFADA CARIDADE ANIMAL MACHADO SIERRA PERFUME VIDRO FUNIL DOUTOR PRO
PRIMÁRIO IDADE ENVIDEIRA PAPELÃO PÓ DE ANGIÇO MURO TARRAFA SANATÓRIO /
PESCADOR CANOA CARRO FIMU LONA PRATA DÍDAL ESPOSA ESPORA QUEBROSENE //
LAMPARELA GANSAIHA CABRÔTE CHAPÉU DE SOL TOALHA CHAMINÉ TROUZA VAIOL
CROMO FOLHINHA BONITA CURIÓ PÊSSARO MAÇAROGA PRAGA MATO CAMPO CABELO
PEDRA BRINGADEIRA SIROTE PRANA EMPREZADO SAUVADOR NEGÓCIO CUIFIO CREN-
ÇA GLORIA AVIADOR MÚSICA PRASA ÓCULOS JORNAL ESPERMACEITE HOMEN BONITO
FUZEL HISTÓRIA JUNCO ESTEIRA MACAIBA ESTRELA ARTEISTA NAMORADA CÔVTEIS CA
MA GUARDA ROUPA FRIJO BANANEIRA GOVÉRNO FREGEDADE NERVO MADEIRA VERNIZ

CONTINUAÇÃO:

VERNIZ TRATOR ESPERANÇA PISTOLA SOLDA MERCEARIA DONO VERGONHA
BARBEIRO NAVALHA SABRE CASSETETE VIDA AGAVE CARNAUBA CHAPA
TÚNEL CORDÃO ALGODÃO CAROÇO TONEL BORNAL CACHIMBO VONTADE
POBREZA ENKADA SAFADO DESGRAÇA BIONGO CAPOEIRA PROFETA
ADVOGADO FIDAIGA PALESTRA SUSTO INVERNO JORNADA COMPASSO
FERRO JUIZO CRENTE CALDEIRÃO PENEIRA ESCORREDEIRA GRAMPO
CARNAVAL NOVELO ROLAMENTO URUPIEMBA BUSO MOLEZA VULTO
OLHADO MACA SANEFA : PUGÁ: CARITÓ BISCUÍ TAMBOR ATROPELO
TRENA BROCA COVITEIRO ENFLADEIRA ARMÁRIO CREOLINA MME
CLUBE TECIDO ALVENARIA PARLQUEDISTA ESCALA COMPENSADO AR
TE .

~ ~ ~ ~ ~

S E N T E N C I A S

- 1 - A mulher é a coisa que há de melhor no mundo
- 2 - Faz dez anos que não tenho sossego de espírito
- 3 - Quero aprender a ler para ver se saio do cabo do ferro
- 4 - Ninguém me aceita como empregado
- 5 - Quero aprender a ler para saber os acontecimentos na -
nacionais
- 6 - Para ser mais folgado
- 7 - Porque nunca tive nada
- 8 - Para arranjar emprego e saber votar com quem eu quero
- 9 - Para receber dinheiro no correio
- 10 - Para sair da miséria
- 11 - Sair do inferno da ignorância pois quem não sabe é su-
jeito a vontade dos outros
- 12 - Para ter uma vida descansada
- 13 - Acredito em arma de fogo, não em "alma"
- 14 - Para me servir nas necessidades
- 15 - Já vi as pantuflas do lobisomen
- 16 - No interior tem tudo de ruim e de bom
- 17 - Só acredito em realidade
- 18 - Analfabeto é uma árvore que precisa de água
- 19 - Quero aprender a ler para deixar de ser cego
- 20 - Quero honrar meu marido até o fim da vida para não en-
vergonhar meus filhos mais tarde
- 21 - Quero ser rico e muito bom para o pessoal
- 22 - Quero ser dono de uma mercearia para vender fiado aos
que necessitam
- 23 - Quero aprender a ler para não passar vergonha na vida
- 24 - Quero para não pedir a ninguém que leia minhas cartas
- 25 - Quero para ser independente porque ser empregado de ri-
co é muito ruim
- 26 - Quero ser motorista para conhecer outros lugares
- 27 - Quero aprender a ler para ter um bom governo
- 28 - Papagalo velho não aprende mais
- 29 - Desejo ser feliz e melhorar a situação
- 30 - Quero aprender para resolver meus problemas sem preci-
sar de ninguém
- 31 - Quero aperfeiçoar a arte porque dá mais produção

- 32 - Quero conforto e não tenho
- 33 - Desejo ter saúde porque com saúde tudo se arranja
- 34 - Quando aprender a ler não terei medo de mais nada
- 35 - Quero ser proprietário para ser independente
- 36 - Acho feio não saber ler
- 37 - Para poder ler a escritura sagrada, ir à igreja e discutir
- 38 - A alma é o espírito da gente
- 39 - A gente sem espírito não é gente
- 40 - Para dar no futuro o que aprendi
- 41 - Para saber conversar
- 42 - Para assinar documentos
- 43 - Para abrir os olhos
- 44 - Quero ter saúde e felicidade
- 45 - Meu divertimento é o trabalho
- 46 - Para quando escrever uma carta não pedir a ninguém
- 47 - Ter filho é o meu divertimento
- 48 - Quando chega uma carta quem sabe ler ver primeiro qual é o assunto
- 49 - O estudo dá muita vida
- 50 - Se fosse homem queria botar um fuzil às costas, saber ler cartas e as notícias do Recife e São Paulo
- 51 - Para sair da cegueira que vivo
- 52 - Tenho vontade de melhorar de vida para deixar de ser escravo
- 53 - Para votar em gente boa e matar gente ruim
- 54 - Para escrever carta quando meus filhos estiverem longe
- 55 - Meu divertimento é novela
- 56 - Para deixar de ser cego e sair da ignorância

* * *

QUESTIONÁRIO

(do universo vocabular)

- 1 Nome
- 2 Idade
- 3 Sexo
- 4 Onde nasceu
- 5 Estado Civil
- 6 Quantos filhos tem
- 7 Qual a sua profissão
- 8 Instrumental que utiliza
- 9 Material que utiliza
- 10 Quais os divertimentos que você gosta
- 11 Religião
- 12 Você acredita em Lobisomen
- 13 Já viu
- 14 Que deseja ser na vida
- 15 Porque
- 16 Para que deseja aprender a ler

Avaliação das 147 Entrevistas

Profissões:

Costureira	6	Mecânico	4
Agricultor	3	Barbeiro	1
Pintor	4	Lavadeira	4
Militar	4	Marceneiro	4
Eletricista	3	Salineiro	1
Rondeira	2	Motorista	5
Marchante	3	Pedreiro	11
Pescador	2	Carpinteiro	2
Biscaiteiro	2	Funcionário	5
Comerciante	15	Padeiro	1
Sem profissão	12	Doméstica	5

Aspirações:

Desejam melhorar de vida.....	50
Ajudar os outros.....	44
Ser professor (a).....	5
Ser motorista.....	4
Ser comerciante.....	6
Ler a bíblia.....	1
Ser costureira.....	6
Sem aspirações.....	45
Ser feliz.....	14
Ser artista de rádio.....	1
Ser soldado.....	4
Ser mecânico.....	7
Ser enfermeira.....	2
Dar glória a Deus.....	6
Ser aviador.....	2

Estado civil:

Casados.....	116
Solteiros.....	10
Viúvo (a).....	8
Amasiados.....	6
Separados.....	7

Religião:

Católicos.....	130
Protestante.....	14
Sem religião.....	3

Diversões:

Música - Novela - Assistir comício - Dançar - Circo -
Cinema - Praia - Jogar baralho - Caçar - Futebol - Ou-
vir rádio - Ouvir cantador - Tomar biritá.

População:

Acomodada, conformada, indiferente e fatalista. Descren-
te em relação ao curso, porém alguns habitantes se mos-
tram entusiasmados quanto ao êxito do mesmo.

Supersticiosa em geral e apresentando deficiência de nu-
trição, envelhecimento precoce.

PALAVRAS GERADORAS

- 1 - Palavra geradora: SOLADO
Fonemas: s, l, d
Situação sociológica: um sapateiro, sentado num tam-
borete, botando solado no sapato.
- 2 - Palavras geradoras: VOTO - POVO
Fonemas: v, t e p
Situação sociológica: um homem votando
- 3a- Palavra geradora: CHAFARIZ
Fonemas: ch, f e r
Situação sociológica: mulheres, homens e crianças /
na fila da água no chafariz.
- 3b- Palavra geradora: VIGIA
Fonema: g (brando)
Situação sociológica: a ficha de chafariz apresenta-
do as latas e um homem vigiando-as.
- 4 - Palavra geradora: TRABALHO
Fonemas: tr, b e lh
Situação sociológica: homens calçando uma rua.
- 5 - Palavra geradora: TROUXA
Fonema: x
Situação sociológica: lavadeiras à beira do rio lava-
do roupa e aparecendo uma mulher com uma trouxa na ca-
beça.
- 6a- Palavra geradora: COZINHA
Fonemas: c, z e nh
Situação sociológica: uma cena de cozinha.
- 6b- Palavra geradora: JARRA
Fonemas: j e rr
Situação sociológica: a mesma de cozinha.

PALAVRAS GERADORAS (continuação)

- 7 - Palavras geradoras: FUTEBOL - MEIÃO
Fonemas: al e m
Situação sociológica: um lance de um jogo de futebol.
- 8 - Palavra geradora: LOTAÇÃO
Fonemas: l, t, g e ão
Situação sociológica: um lotação Rocas-Quintas parado numa fila.
- 9 - Palavra geradora: CEGO - GUIA
Fonemas: c (brando) e g
Situação sociológica: um cego levando por um guia.
- 10 - Palavra geradora: QUEROSENE
Fonemas: que, s (com som de z) e n
Situação sociológica: uma mulher acendendo uma lamparina.
- 11 - Palavra geradora: VASSOURA
Fonema: ss
Situação sociológica: o varresor da rua limpando a calçada.

* * * * *

SECERN- SETOR DE ALFABETIZAÇÃO

RUA _____ Nº _____ BAIRRO _____ ZONA _____ Nº DE MORADORES _____

NOME	INSTRUÇÃO					GOSTARIA DE APRENDER A LER	PROFISSÃO	RENDA MENSAL	RELAÇÕES FAMILIARES	ESTÁ DE MUDANÇA	IDADE	OBSERVAÇÕES
	A	S	P	M	S							
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

Nº DE MENORES DE 14 ANOS _____

TIPO DE CASA

TAIPA ALVENARIA PALHA MADEIRA

OBS. _____

CONDIÇÕES DE HIGIENE

ÁGUA: POÇO CHAFARIZ CACIMBA ENCANADA

SANITÁRIA: PRIVADA SANEADA FOSSA

GRAU DE INSTRUÇÃO

Analfabeto.....	2.828
Semi-analfabeto.....	3.014
Primário.....	3.053
Médio.....	327
Superior.....	15

GOSTARIA DE APRENDER A LER

2.644	pessoas responderam	S I M
2.426	" responderam	N Ã O
772	" ficaram em dúvida	

PROFISSÕES

Agricultor.....	5
Comerciante.....	440
Doméstica.....	400
Diversas.....	810
Eletricista.....	3
Funcionário.....	375
Marceneiro.....	114
Marchante.....	68
Mecânico.....	8
Militar.....	171
Motorista.....	206
Operário.....	165
Pedreiro.....	106
Sapateiro.....	61

RENDA MENSAL

Salário mínimo.....	402
---------------------	-----

Inferior Salário Mínimo.....	1 375
Superior Salário Mínimo.....	1 055

FAIXAS DE IDADE

14/20	1 893
21/30	1 849
31/40	1 635
41/50	1 252
51/60	673
61/70	342
+ de 70	153
- de 14	7 346

TIPOS DE CASAS

Taipa.....	827
Palha.....	32
Alvenaria.....	2 071
Madeira.....	2

CONDIÇÕES DE HIGIENE

Água

Poço.....	-
Chafariz.....	1 156
Cacimba	760
Encanada.....	1 016

Sanitária

Privada.....	562
Saneada.....	58
Fossa.....	2 090
Não tem.....	222

RELATÓRIO DAS ATIVIDADES DO CURSO DE FORMAÇÃO DE COORDENADORES PARA ALFABETIZAÇÃO DE ADULTOS, PELO MÉTODO PAULO FREIRE, REALIZADO NO DIA 22 À 26 DO CORRENTE MÊS.

Introdução:

O Setor de Alfabetização de Adultos, do Serviço Cooperativo de Educação do Rio Grande do Norte (SECERN), visando a instalação de 100 (cem) Círculos de Cultura, no bairro das Quintas, abriu, no dia 8 (oito) do corrente mês, as inscrições para candidatos ao Curso de Formação de Coordenadores para o método Paulo Freire.

Atendendo ao convite feito através da Imprensa, falada e escrita, inscreveram-se 782 (setecentos e oitenta e dois) candidatos, que foram submetidos a um teste, do qual lograram aprovação apenas 152 (cento e cinquenta e dois). O teste supra referido foi realizado no dia 12 (doze) p.p. no Colégio Estadual do Atheneu Northeriograndense.

Curso de Formação de Coordenadores:

Atendendo ao convite formulado pelo Chefe do Setor de Alfabetização de Adultos, para esta cidade se deslocou a equipe do Serviço de Extensão Cultural da Universidade do Recife, composta pelos Professores: Paulo Freire, Roberto Cavalcanti, Paulo Pacheco, Jomard Muniz, Jarbas Maciel e Aurenice Cardoso da Costa.

No dia 22 (vinte e dois) do corrente, no expediente da manhã, foi realizada entrevista, com os candidatos aprovados no teste acima mencionado, pelo Professor Paulo Pacheco e Chefe do Setor de Alfabetização de Adultos, Marcos Guerra, na sede deste Serviço. No expediente da tarde, na Faculdade de Filosofia, às 14,00 horas, a Professora Aurenice Cardoso ministrou a primeira aula do Curso, sobre o tema: "EDUCAÇÃO DE ADULTOS - SISTEMA ORGÂNICO DE ENSINO - CULTURA E EDUCAÇÃO" para as turmas A e B, cuja frequência foi de 34 e 30 respecti-


vamente. Às 16,00 horas o Professor Paulo Pacheco ministrou, às mesmas turmas, aula sobre o tema "DADOS ESTATÍSTICOS" com frequência idêntica à anterior.

No expediente da noite, no horário de 20,00 horas, foram reunidas as turmas C e D, na Escola Normal. Nesta oportunidade a Professora Aurenice Cardoso ministrou a aula sobre o tema já referido e ministrado às turmas A e B com a frequência de 33 e 34 respectivamente. No dia 23, no horário de 9,00 horas, na Faculdade de Filosofia, foram reunidas as turmas A e B a fim de assistirem a aula sobre o tema "ALFABETIZAÇÃO DE ADULTOS PELO MÉTODO PAULO FREIRE", ministrada pela Professora Aurenice Cardoso com a frequência de 33 e 31 alunos. À tarde no horário das 14,00 horas, o Professor Paulo Pacheco ministrou aula acerca do tema "DADOS ESTATÍSTICOS", às turmas C e D, na Faculdade de Filosofia, com frequência de 35 e 34 alunos respectivamente. No horário de 19,00 horas, foram reunidas as 4 (quatro) turmas, oportunidade em que a Professora Aurenice Cardoso ministrou a "AULA DE CULTURA" com projeção de slides na Faculdade de Filosofia. A frequência foi a seguinte: Turma A - 33, B - 31, C - 37 e D - 35. No dia 24, na Faculdade de Filosofia, a Professora Aurenice Cardoso repetiu a aula dada no dia anterior, sobre o tema "ALFABETIZAÇÃO DE ADULTOS PELO MÉTODO PAULO FREIRE" às turmas A e B, para as turmas C e D. A frequência foi de: turma C - 36 e turma D - 32. À noite, no auditório da Escola Normal, no horário de 20,00 horas, o Professor Jomard Muniz ministrou aula de "CULTURA ERUDITA E POPULAR" para todas as turmas com as seguintes frequências: Turma A - 35, B - 34, C - 37 e D - 32. No dia 25 na Faculdade de Filosofia, local onde realizou-se o restante do curso, foram dadas as seguintes aulas: às 14 horas: turma A - "DINÂMICA DE GRUPOS" (Técnica de Debates) - Professor: Jomard Muniz. Frequência: 31 alunos; turma B - "O PROCESSO REVOLUCIONÁRIO BRASILEIRO" - Professor: Roberto Cavalcanti. Frequência: 32 alunos; Turma C - "TÉCNICA DE DEBATES (DINÂMICA DE GRUPOS)" - Professor: Jomard Muniz. Frequência: 37 alunos; turma D - "O PROCESSO REVOLUCIONÁRIO BRASILEIRO"

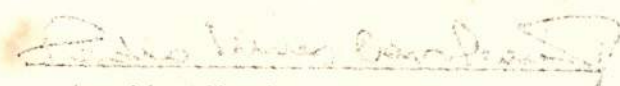
Professor: Roberto Cavalcanti. Frequência: 32 alunos. Dia 26 às 8,00 horas: turma A - "PROCESSO REVOLUCIONÁRIO BRASILEIRO" - Professor: Roberto Cavalcanti. Frequência: 33 alunos; turma B - "DINÂMICA DE GRUPOS (TÉCNICA DE DEBATES)" - Professor: Jomard Muniz. Frequência: 31 alunos; turmas C e D - "FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA DO MÉTODO PAULO FREIRE" - Professor: JARBAS MACIEL. Frequência: turma C - 34 e D - 32. Às 10,00 horas: turma C - "O PROCESSO REVOLUCIONÁRIO BRASILEIRO" - Professor: Roberto Cavalcanti. Frequência: 34 alunos; turma D - "DINÂMICA DE GRUPOS" (TÉCNICA DE DEBATES). Professor: Jomard Muniz. Frequência: 32 alunos; turmas A e B - "FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA DO MÉTODO PAULO FREIRE" Professor: Jarbas Maciel. Frequências: turma A - 33 e B - 31 alunos. À tarde houve um debate com a presença dos professores e alunos. Às 20,30 horas o professor Paulo Freire fez uma palestra cujo tema foi: "REALIDADE BRASILEIRA", encerrando oficialmente o curso de formação de Coordenadores.

Com o intuito de verificarmos a retenção, por parte dos futuros Coordenadores, decidimos que às 20,00 horas do próximo dia 30 realizaríamos um teste final.

Natal, 29 de maio de 1963.


Carlos Augusto Lyra Martins

V I S T O:


Assit. Chefe do Setor